

Avviso per la concessione di contributi alle case editrici emiliano-romagnole per la traduzione e la diffusione all'estero delle loro pubblicazioni - anno 2025

Ente finanziatore:

Regione Emilia Romagna

Obiettivi ed impatto attesi:

Con il presente Avviso la Regione Emilia-Romagna si propone di favorire la diffusione all'estero delle pubblicazioni delle case editrici emiliano-romagnole, sostenendone la traduzione in lingua straniera, in attuazione dell'art.2, comma 1, lett. e) della Legge Regionale n.13/2021 "Interventi per la promozione e il sostegno dell'editoria del libro. Modifica delle leggi regionali 24 marzo 2000, n. 18 e 26 novembre 2020, n. 7"

Criteri di eleggibilità:

Possono presentare domanda di contributo le Case Editrici che al momento della presentazione della domanda siano in possesso dei seguenti requisiti:

- a. avere sede legale in un Comune dell'Emilia-Romagna;
- b. essere regolarmente costituite e iscritte al Registro delle Imprese presso la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura competente per territorio almeno dal 01/01/2024;
- c. operare con codice ATECO1 del gruppo 58, come rilevabile da visura camerale;
- d. avere pubblicato e messo in commercio nel corso del 2024 almeno otto nuovi titoli in formato cartaceo, audio o digitale con codice ISBN assegnato. Con nuovo titolo si intende una novità, cioè un titolo non pubblicato in precedenza dalla stessa Casa editrice, con esclusione dei diversi formati di uno stesso titolo (ad esempio: copertina rigida/copertina flessibile oppure libro cartaceo/ebook/audiolibro);
- e. essere legate da contratto con uno o più distributori, fisici e/o operanti su piattaforma digitale; non è ammessa la sola auto-distribuzione;
- f. avere ottemperato per l'anno 2024 al deposito legale dei titoli editi nel medesimo anno presso l'archivio regionale della produzione editoriale emiliano-romagnola (l.106/2004 e DPR 252/2006);
- g. essere titolari dei diritti delle Opere per la cui traduzione in lingua straniera viene presentata domanda.

Le Case editrici devono, inoltre, rispettare le condizioni esplicitate nelle dichiarazioni di cui al punto 8.2. del bando

. Non possono presentare domanda le persone fisiche, le associazioni/fondazioni o gli enti di vario tipo, le piattaforme di self-publishing. Le eventuali domande di contributo da questi inviate saranno automaticamente escluse, senza ulteriore comunicazione.

Contributo finanziario:

Per l'annualità 2025 le risorse disponibili per finanziare le domande di contributo ammissibili ai sensi del presente Avviso sono pari a complessivi euro 30.000.

Saranno finanziate nei limiti di capienza delle risorse disponibili con un contributo a fondo perduto non superiore al 90% delle spese ammissibili e fino a un ammontare massimo di euro 5.000,00 (pari al 90% di una spesa di euro 5.600,00). Il totale delle spese ammissibili per la traduzione in una singola lingua di una singola Opera non potrà essere inferiore a 1.000,00 euro, pena l'inammissibilità della domanda.

Qualora, una volta applicati i criteri di cui sopra l'ammontare complessivo dei contributi assegnabili risulti inferiore alle risorse finanziarie disponibili, si procederà a ripartire la somma non assegnata - se pari o superiore a 5.000,00 euro - tra tutte le domande ammesse al contributo che presentino spese ammissibili superiori a 5.600,00 euro. Il contributo concesso - che sarà in ogni caso non superiore al 90% delle spese ammissibili - potrà in questo caso arrivare ad un ammontare massimo di 9.000,00 euro, equivalente al 90% di una spesa ammissibile di 10.000,00 euro.

Scadenza:

5 maggio 2025

Ulteriori informazioni:

[**Avviso per la concessione di contributi alle case editrici emiliano-romagnole per la traduzione e la diffusione all'estero delle loro pubblicazioni - anno 2025 - Patrimonio culturale**](#)